

*Nix tu, Simona*

*Horaris*

Dimecres (dia de l'espectador) a les 22 h

*Preu especial:* 10 €

De dijous a dissabte a les 21.30 h

Diumenge a les 18.30 h

*Preu:* 18 €

Venda d'entrades a la taquilla de la sala,

Catalunya Caixa i Telentrada

Telèfon: 902 10 12 12

[www.telentrada.com](http://www.telentrada.com)

**Sala Beckett/**

**Obrador Internacional  
de Dramatúrgia**

Carrer Alegre de Dalt, 55 bis

08024 Barcelona

Telèfon: 93 284 53 12

Fax: 93 219 79 27

[info@salabeckett.cat](mailto:info@salabeckett.cat)

[www.salabeckett.cat](http://www.salabeckett.cat)

*Metro:* línia 4 (Joanic o Alfons X)

*Autobusos més propers:* 24, 31, 32, 39, 55,

74, 92, 114, 116

*Parades de Bicing més properes:* plaça

Rovira, plaça Joanic, carrer Secretari Coloma

(entre carrers Providència i Legalitat) i carrer

Balcells (amb carrer Secretari Coloma)

*Servei de bar i cafeteria*

*Disseny:* Enric Jardí

*Espai subvencionat per:*

*Proper espectacle*

*La balada dels històrics anònims*

— d'Ivan Fox i Anton Tarradellas.

Traducció d'Ivan Fox.

— Direcció: Julie Annen

— del 07/06/12 al 24/06/12

**VII Obrador d'estiu 2012**

— del 7 al 14 de juliol de 2012, a Barcelona

— Amb April De Angelis, Neil LaBute,

Andrés Lima, Pau Miró, Pierre Notte,

Marc Rosich, José Sanchis Sinisterra

i Simon Stephens

Més informació a [www.salabeckett.cat](http://www.salabeckett.cat)

**Segueix-nos a Facebook  
i Twitter @salabeckett**

# *Nix tu, Simona* — d'Albert Pijuan

*Del 24/05/2012 al 03/06/2012*

Direcció: Albert Mestres

Amb Aina Calpe

Una producció de La Patacada

**Sala Beckett**  
Obrador Internacional  
de Dramatúrgia

*Amb la col·laboració de:*

Del 24/05/12 al 03/06/12

## Nix tu, Simona — d'Albert Pijuan

Fitxa artística

Autor Albert Pijuan  
Direcció Albert Mestres

Intèrpret Aina Calpe

Escenografia, objectes i llums José Menchero  
i Raquel Bonillo

Ajudant de direcció Iban Beltran

Durada 1 h

Una producció de La Patacada

### Textos de presentació

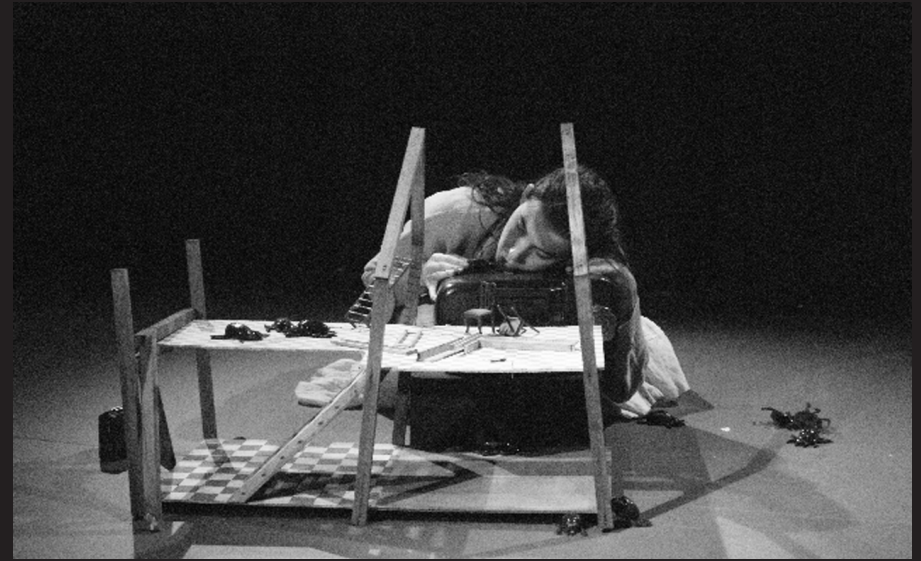
*Nix tu, Simona* d'Albert Pijuan és un text extraordinari escrit per un escriptor molt jove, on pren la paraula una nena amb limitacions mentals per explicar les últimes vicissituds de la seva vida. El llenguatge d'aquest monòleg assoleix unes cotes d'expressivitat altíssimes que permeten centrar la posada en escena, de plantejaments minimalistes, en la interpretació. El resultat és un flux verbal que arrossega l'espectador quasi sense respiració des de la primera paraula i de gran impacte emocional. Assistim a la innocència i la bondat pures enfrontades a les complexes xarxes on ens trobem atrapats els habitants del món contemporani.

Albert Mestres

Com posar-se en la ment d'una nena jove que és diferent, que no és com les altres? Com traduir la seva manera d'observar i de sentir el món que l'envolta? Aquest és el gran repte de *Nix tu, Simona*, en què una "deficient mental" fa una llarga "confessió" autobiogràfica in extremis sobre el món inexplicable que ha viscut. L'efecte d'estranyament és doble: d'una banda, per una expressió confusa, vacil·lant, plena d'anacoluts i de sobreentesos, amb una lògica foradada; de l'altra, per un flux verbal que, sense gota d'escrúpols ètics, ens presenta una realitat horrible: violenta i salvatge, observada tanmateix sense malícia. Amb la seva ingenuïtat de vegades cruel, Simona s'adona que la mancança que té, la diferència respecte als altres, desperta el rebuig o la incomprensió. Com que té un concepte molt primari de la justícia, de l'ètica o de la moral, no acaba de veure el costat traumàtic, dolorós, cruent de les vivències en què està immersa. De resultes d'això, sense prendre del tot consciència del que fa, és víctima innocent de les perversions dels seus consemblants.

Francesc Foguet i Boreu

Aquest text és un fragment del "Pròleg" de l'obra, que constitueix el número 9 de la col·lecció Off Cartell (Barcelona: Re&Ma 12, 2011)



En tota ficció hi ha d'haver un punt d'estranyament, d'alienació, com també n'hi ha d'haver un de retorn, d'intimitat. Quan obres un llibre o t'aclofes a la butaca, firmes el pacte de l'èxtasi: ofereixes sortir de tu mateix per acabar tornant a un tu mateix que ja no sigui el d'abans. La poesia és aquest jo sortint de si, desplegant-se davant de l'altre. Tota ficció s'emmiralla d'una manera o altra amb la poesia. La ficció també és un jo desplegant-se; com passa en els somnis, tots els personatges d'una història són el mateix personatge vist des de diferents escorços. D'aquí l'harmonia. D'aquí que la música sempre sigui el model ideal. O potser per dir-ho més directament: la idea d'una allau, una allau que en el seu descens està canalitzada (controlada, sotmesa, dirigida) per moltes comportes. Algunes de les comportes són de l'autor, les altres de l'espectador. A vegades l'allau és a punt de desbordar les comportes, però entre tots aconseguim que això no passi. Aquest és el moment de la plenitud, quan duem l'harmonia a allò que era indomable. O potser, en el fons, només es tracta d'adonar-se que l'horror i el goig tenen la mateixa expressió.

Albert Pijuan i Hereu

### L'autor

Albert Pijuan

Nascut a Calafell el 1985, és llicenciat en Ciències Polítiques i de l'Administració per la Universitat Autònoma de Barcelona i està a punt d'acabar la llicenciatura de Filosofia a la Universitat de Barcelona. Ha participat en alguns tallers d'escriptura organitzats per la Sala Beckett i per la UAB. Entre les seves publicacions destaquen els relats, inclosos en obres col·lectives, "Nyiii" (dins *Nyiii i altres textos*, 2003), "Tres tortures en dos actes" (dins *Blastoestimulina i altres textos*, 2005), "Jnum contra Jonsu" (dins *Històries de l'Àfrica*, 2009) i "Previsió meteorològica a 22 de maig de 2008" (dins *Woman's secret i altres narracions*, 2011); les peces de teatre *Tabula brasa* (2010, premi Ciutat de Sagunt del 2010) i *Nix tu, Simona* (2011, Re&Ma 12), i el poemari *Cosmogonia Falorniana* (2010, premi Rei en Jaume I del 2009). El 2011 ha estrenat *Granja de pingüins* amb Tacto Teatro i *Nix tu, Simona* al Festival Lola d'Esparreguera.